

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
R 50428968

Blatt *Sheet*  
0001

Ihr Zeichen *Client Reference*  
A.G.

Unser Zeichen *Our Reference*  
01-KSH-50222225 001

Ausstellungsdatum  
30.01.2019

*Date of Issue*  
(day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***  
ADLER Elektrotechnik Leipzig  
GmbH (i.G.)  
Zschochersche Str. 91  
04229 Leipzig  
Germany

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***  
Shanghai Hitelecom Electronic  
Technology Co., Ltd.  
No.116, CheYang Road,  
Shanghai  
P. R. China

## Prüfzeichen *Test Mark*



Type Approved  
Safety  
Regular Production  
Surveillance

www.tuv.com  
ID 1419066066

Geprüft nach *Tested acc. to*  
FpREN 61643-31:2017  
IEC 61643-31:2018

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)**  
*Certified Product (Product Identification)*

**Lizenzentgelte - Einheit**  
*License Fee - Unit*

Surge Protector (Surge Protective Device)

Type Designation : ASPD40310  
Maximum Continuous  
Operating Voltage (Ucpv) : 1000V  
Voltage Protection  
Level (Up) : 3.8kV  
Short-circuit Current  
Rating (Iscpv) : 10A  
Nominal Discharge  
Current (In) : 20kA  
Maximum Discharge  
Current (Imax) : 40kA  
Type of Current : DC  
Type of SPD : Type 2  
Location : Indoor  
Temperatures of Operation  
and Storage : -40°C to 80°C

6

6

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde und es bestätigt die Konformität des Produktes mit den oben genannten Standards und Prüfergrundlagen. Zusätzliche Anforderungen in Ländern, in denen das Produkt in Verkehr gebracht werden soll, müssen zusätzlich betrachtet werden. Die Herstellung des zertifizierten Produktes wird überwacht.  
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation and states the conformity of the product with the standards and testing requirements as indicated above. Any additional requirements in countries where the product is going to be marketed have to be considered additionally. The manufacturing of the certified product is subject to surveillance.

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**

Tel.: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 <http://www.tuv.com/safety>



Jie Zhang

ADLER Elektrotechnik Leipzig GmbH  
(i.G.)  
Ada Gao Field Application Engineer  
-  
Zschochersche Str. 91  
04229 Leipzig  
Germany

Date : 18.03.2019  
Our ref. : KSH 01  
Your ref.: A.G.

**Ref : R TÜV-Mark Approval**

Type of Equipment : Surge Protective Device  
Model Designation : See Certificate  
Certificate No. : R 50428968 0001  
Report No. : 50222225 001

Dear Ada Gao,

The above specified equipment has been tested and found to be in accordance with the relevant requirements.

Please find enclosed your certificate as specified above.

If cancellation of the certificate is submitted by 15 November in a given year, no fee will be charged for the following year.

The certificate is issued with the reservation that the license holder applies all information required in § 6 of the ProdSG related to name and address of the manufacturer or his authorized representative / importer, including their respective contact addresses on the product prior to marketing of the product in the European Economic Area.

With kind regards,

Certification Body

  
Jie Zhang

cc: ADLER Elektrotechnik Leipzig

Enclosure

证书的详细资料请登陆[www.certipedia.com](http://www.certipedia.com)查阅,或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

# CERTIFICATE



## of Conformity Low Voltage Directive 2014/35/EU

Registration No.: AN 50428970 0001

Report No.: 50222225 001

**Holder:** ADLER Elektrotechnik Leipzig  
GmbH (i.G.)  
Zschochersche Str. 91  
04229 Leipzig  
Germany

**Product:** Surge Protector  
(Surge Protective Device)

**Identification:** Type Designation: ASPD40310  
Serial No. : Engineering sample  
Remark: Issued in conjunction with TÜV Rheinland license  
R 50428968 0001.

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. Technical Report and documentation are at the Licence Holder's disposal. This is to certify that the tested sample is in conformity with Annex I of Council Directive 2014/35/EU, referred to as the Low Voltage Directive. This certificate does not imply assessment of the series-production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex IV of the Directive.

Date 30.01.2019

Certification Body



Jie Zhang

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg**

**CE** The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with.



ADLER Elektrotechnik Leipzig GmbH  
(i.G.)  
Ada Gao, Field Application  
Engineer  
-  
Zschochersche Str. 91  
04229 Leipzig  
Germany

Date : 18.03.2019  
Our ref. : KSH 01  
Your ref.: A.G.

**Ref : AN Certificate of Conf. Low Voltage D.**

Type of Equipment : Surge Protective Device  
Model Designation : See Certificate  
Certificate No. : AN 50428970 0001  
Report No. : 50222225 001

Dear Ada Gao,

The above specified equipment has been tested and found to be in accordance with the relevant requirements.

Please find enclosed your certificate as specified above.

If cancellation of the certificate is submitted by 15 November in a given year, no fee will be charged for the following year.

The certificate is issued with the reservation that the license holder applies all information required in § 6 of the ProdSG related to name and address of the manufacturer or his authorized representative / importer, including their respective contact addresses on the product prior to marketing of the product in the European Economic Area.

With kind regards,

Certification Body



Jie Zhang

CC: ADLER Elektrotechnik Leipzig

Enclosure

证书的详细资料请登陆[www.certipedia.com](http://www.certipedia.com)查阅,或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询